

## MALTA

### **ATT Nru. XVIII ta' l-2006**

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

**ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn hamsin miljun, erba' mija u erbghin elf lira Maltija għas-servizz tas-sena finanzjarja 2006.**

### **ACT No. XVIII of 2006**

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

**AN ACT to appropriate a sum not exceeding fifty million, four hundred and forty thousand Maltese liri for the service of the financial year 2006.**

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

EDWARD FENECH ADAMI  
President

17 ta' Novembru, 2006

**ATT Nru. XVIII ta' l-2006**

*ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn hamsin miljun, erba' mija u erbgħin elf lira Maltija għas-servizz tas-sena finanzjarja 2006.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

**1.** Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-2006 dwar it-Tieni Titolu fil-qosor.  
Appropriazzjoni (2006).

**2.** Somma ta' mhux iżjed minn hamsin miljun, erba' mija u Appropriazzjoni  
2006.  
erbgħin elf lira Maltija għas-servizz tas-sena finanzjarja 2006 taht il-Voti speċifikati fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qieghda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat.

**3.** Somma oħra ta' mhux iżjed minn għoxrin lira Maltin għan- Appropriazzjoni  
oħra 2006 u  
trasferiment fil-  
Fond ta'  
Kontinġenzi.  
nefqa dwar is-sena finanzjarja 2006 taht il-Voti speċifikati fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qieghda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat, salv li dik is-somma għandha tiġi trasferita fil-Fond ta' Kontinġenzi bi hlas lura ta' l-irtir magħmul minn dan il-Fond biex jithallsu dawk is-servizzi dettaljati relattivament għal dawk il-Voti fl-Estimu Supplementari ta' Nefqa għas-sena finanzjarja 2006.

## L-EWWEL SKEDA

Vot	Titolu	Ammont Lm
2.	Kamra tad-Deputati .....	20,995
7.	Forzi Armati ta' Malta .....	1,115,000
10.	Uffiċċju Elettorali .....	192,000
11.	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern .....	290,999
12.	Servizz Ġudizzjarju .....	155,000
13.	Gvern Lokali .....	223,000
14.	Pulizija .....	340,000
15.	Servizzi Korrettivi .....	160,000
16.	Protezzjoni Ċivili .....	50,000
17.	Taqsimha Proprjetà tal-Gvern .....	64,000
19.	Ministeru tal-Finanzi .....	499,999
22.	Hlasijiet fuq Self .....	183,999
23.	Taxxi Nterni .....	5,600,000
28.	Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Xogħol .....	999,999
29.	Edukazzjoni .....	760,000
32.	Ministeru għat-Turiżmu u Kultura .....	19,999
37.	Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura .....	3,999,998
38.	Ministeru għal Ghawdex .....	233,999
39.	Ministeru tas-Sahħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità .....	4,154,999
40.	Anzjani u Kura fil-Komunità .....	500,000
43.	Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq .....	874,999
44.	Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali .....	714,998
45.	Sigurtà Soċjali .....	6,189,000
48.	Djar .....	7,000
49.	Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin .....	99,999
I	Uffiċċju tal-Prim Ministru .....	1,674,000
II	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern .....	5,025,000
III	Ministeru tal-Finanzi .....	3,599,999
IV	Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Xogħol .....	320,000
V	Ministeru għat-Turiżmu u Kultura .....	1,156,000
VII	Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura .....	824,000
VIII	Ministeru għal Ghawdex .....	727,000
IX	Ministeru tas-Sahħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità .....	1,134,000
X	Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknoloġija ta' l-Infommazzjoni .....	3,999,999
XI	Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u l-Ambjent .....	1,100,000
XII	Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq .....	3,430,000
	<b>Skeda Totali .....</b>	<b>50,439,980</b>

## IT-TIENI SKEDA

Vot	Titolu	Ammont Lm
5.	Uffiċċju tal-Prim Ministru .....	2
11.	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern .....	1
19.	Ministeru tal-Finanzi .....	1
22.	Hlasijiet fuq Self .....	1
28.	Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Xogħol .....	1
32.	Ministeru għat-Turiżmu u Kultura .....	1
33.	Ministeru għall-Kompetittività u l-Komunikazzjoni .....	1
37.	Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura .....	2
38.	Ministeru għal Għawdex .....	1
39.	Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità .....	1
41.	Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknoloġija ta' l-Informazzjoni .....	1
42.	Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u l-Ambjent .....	1
43.	Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq .....	1
44.	Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali .....	2
49.	Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin .....	1
III	Ministeru tal-Finanzi .....	1
X	Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknoloġija ta' l-Informazzjoni .....	1
<b>Skeda Totali .....</b>		<b>20</b>

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 459 tat-8 ta' Novembru, 2006.

ANTON TABONE  
*Speaker*

RICHARD J. CAUCHI  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

## MALTA

**ATT Nru. XVIII ta' l-2006**

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

**ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn hamsin miljun, erba' mija u erbghin elf lira Maltija għas-servizz tas-sena finanzjarja 2006.**

**ACT No. XVIII of 2006**

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

**AN ACT to appropriate a sum not exceeding fifty million, four hundred and forty thousand Maltese liri for the service of the financial year 2006.**

I assent.

(L.S.)

EDWARD FENECH ADAMI  
President

17th November, 2006

**ACT No. XVIII of 2006**

*AN ACT to appropriate a sum not exceeding fifty million, four hundred and forty thousand Maltese liri for the service of the financial year 2006.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

**1.** This Act may be cited as the Second (2006) Appropriation Act, 2006. Short title.

**2.** A sum not exceeding fifty million, four hundred and thirty-nine thousand, nine hundred and eighty Maltese liri for the service of the financial year 2006 under the Votes specified in the First Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund. Appropriation 2006.

**3.** A further sum not exceeding twenty Maltese liri, to meet expenditure in respect of the financial year 2006 under the Votes specified in the Second Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund, provided that such sum shall be transferred to the Contingencies Fund in replacement of withdrawals made out of this Fund to cover the services detailed in regard to such Votes in the Supplementary Estimates of Expenditure for the financial year 2006. Further appropriation 2006 and transfer to Contingencies Fund.

**FIRST SCHEDULE**

Vote	Title	Amount Lm
2.	House of Representatives .....	20,995
7.	Armed Forces of Malta .....	1,115,000
10.	Electoral Office .....	192,000
11.	Ministry for Justice and Home Affairs .....	290,999
12.	Judicial .....	155,000
13.	Local Government .....	223,000
14.	Police .....	340,000
15.	Correctional Services .....	160,000
16.	Civil Protection .....	50,000
17.	Government Property Division .....	64,000
19.	Ministry of Finance .....	499,999
22.	Public Debt Servicing .....	183,999
23.	Inland Revenue .....	5,600,000
28.	Ministry of Education, Youth and Employment .....	999,999
29.	Education .....	760,000
32.	Ministry for Tourism and Culture .....	19,999
37.	Ministry for Resources and Infrastructure .....	3,999,998
38.	Ministry for Gozo .....	233,999
39.	Ministry of Health, the Elderly and Community Care .....	4,154,999
40.	Elderly and Community Care .....	500,000
43.	Ministry for Urban Development and Roads .....	874,999
44.	Ministry for the Family and Social Solidarity .....	714,998
45.	Social Security .....	6,189,000
48.	Housing .....	7,000
49.	Ministry of Foreign Affairs .....	99,999
I	Office of the Prime Minister .....	1,674,000
II	Ministry for Justice and Home Affairs .....	5,025,000
III	Ministry of Finance .....	3,599,999
IV	Ministry of Education, Youth and Employment .....	320,000
V	Ministry for Tourism and Culture .....	1,156,000
VII	Ministry for Resources and Infrastructure .....	824,000
VIII	Ministry for Gozo .....	727,000
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care .....	1,134,000
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology .....	3,999,999
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment .....	1,100,000
XII	Ministry for Urban Development and Roads .....	3,430,000
<b>Total Schedule .....</b>		<b>50,439,980</b>

**SECOND SCHEDULE**

Vote	Title	Amount Lm
5.	Office of the Prime Minister .....	2
11.	Ministry for Justice and Home Affairs .....	1
19.	Ministry of Finance .....	1
22.	Public Debt Servicing .....	1
28.	Ministry of Education, Youth and Employment .....	1
32.	Ministry for Tourism and Culture .....	1
33.	Ministry for Competitiveness and Communications .....	1
37.	Ministry for Resources and Infrastructure .....	2
38.	Ministry for Gozo .....	1
39.	Ministry of Health, the Elderly and Community Care .....	1
41.	Ministry for Investment, Industry and Information Technology .....	1
42.	Ministry for Rural Affairs and the Environment .....	1
43.	Ministry for Urban Development and Roads .....	1
44.	Ministry for the Family and Social Solidarity .....	2
49.	Ministry of Foreign Affairs .....	1
III	Ministry of Finance .....	1
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology .....	1
<b>Total Schedule .....</b>		<b>20</b>

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 459 of 8th November, 2006.

ANTON TABONE  
*Speaker*

RICHARD J. CAUCHI  
*Clerk to the House of Representatives*